

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7743968

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Pack.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatch date
	24.08.2022

15) additional data customer	17) Dispatch place	6) Freight	7) Delivery	8) Creation day
	CHub	Free	Wagon	23.08.2022

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
Truck collect. load	Free Carrier	10 PAL		gross 1.121,2 net 637,7	25330241

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
	Control Unit; ATCU-2-9.4	640	14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./lbs	+/-	Notes
1	0260.001.077	V03	2510261401	Control Unit; ATCU-2-9.4	640	14249			

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 640  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Quantità cartelli:  NO  
 Conforntà alle schede d'imballaggio:  NO  
 Data controllo: 31/08/22  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
 31 AGO 2022  
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"



N177A306A

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">                     SC MALIMAR SRL                      CUI RO19344340 J05/2506/2006                      VĂRĂȘENI nr. 108 A-BIHOR                 </div>											
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220824				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="font-size: 2em; font-family: cursive; margin-top: 20px; text-align: center;">22004051</div>											
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente sap:963717															
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 104		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke 104		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚROR		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer CMR		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,586.000		<b>12 Térfogat (m<sup>3</sup>)</b> Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements							
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan				<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan EORI: HU00000003018				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier SC MALIMAR SRL CUI RO19344340 J05/2506/2006 VĂRĂȘENI nr. 108 A-BIHOR				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 30. AGO 2022			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen BH72MTV BH75MTV		Raksúly Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságotól kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.